



FR – ALARME SOLAIRE A DETECTEUR DE MOUVEMENT + TELECOMMANDE – 007520 – version 2021-07-28

Cette alarme se recharge grâce à la lumière du soleil. Elle est dotée d'un détecteur de mouvement qui capte à une distance de 5 à 8 mètres et un angle de 125 degrés. Résistante aux projections d'eau. Peut se fixer sur un mur ou un tronc d'arbre.

Modes d'utilisation :

- Mode 1 : Jour & Nuit sirène + lumières clignotantes (appuyer sur A)
- Mode 2 : Jour & Nuit lumières clignotantes seules (appuyer sur B)
- Mode 3 : Nuit sirène + lumières clignotantes (appuyer sur C)
- Mode 4 : Nuit lumières clignotantes seules (appuyer sur D)
- Mode 5 : Eteindre l'alarme. (Appuyer sur n'importe quel bouton pendant 5 secondes (éteint pour 3 jours) ou appuyer sur le bouton au dos de l'appareil 5 fois (éteint pour 50 jours)).

A noter : Lorsque vous changez de Mode, la lumière de l'appareil clignote pendant 30 secondes. L'appareil n'est pas actif pendant ces 30 secondes et démarre automatiquement après. Une fois l'alarme déclenchée, elle sonne 45 secondes après que la personne ou l'objet soit sorti de la plage de détection. Vous pouvez également charger l'appareil avec le câble USB fourni (temps de charge : 1H).

ATTENTION :

1. L'appareil fonctionne uniquement entre -10°C et +50°C.
2. Le manque de charge des batteries peut déclencher de fausses alertes.
3. Chaque objet proche de la température du corps humain peut déclencher la sirène d'alarme.
4. La température extérieure, l'intensité de luminosité et les interférences de signal peut affecter les capteurs de l'appareil. Les fortes températures peut provoquer une moins bonne et une plus courte distance de sensibilité du capteur.

GB – SOLAR SENSOR ALARM + REMOTE – 007520

This alarm charges in direct sunlight. It is equipped with a motion detector that detects movements at a distance of 5 to 8 meters and an angle of 125°. Waterproof. The device can be fixed at a wall or a tree mount.

How to use:

- Mode 1: Day & Night siren + flashing lights (press A on the remote)
- Mode 2: Day & Night only flashing lights (press B on the remote)
- Mode 3: Night siren + flashing lights (press C on the remote)
- Mode 4: Night only flashing lights (press D on the remote)
- Mode 5: Turn off the device (press any key on the remote control for 5 seconds (standby for 3 days) or press the button at the back of the device five times (standby for 50 days)).

Note: When you change the mode, the device will flash for 30 seconds. The device is not active during these 30 seconds and after that it restarts automatically. Once the alarm is triggered, it will siren for 45 seconds after the person or object left the sensing range. You can also charge your device with the included USB charging cable (charging time: 1H).

WARNING:

1. Working temperature between -10°C to 50°C.
2. Low battery power may cause false alarms.
3. Any moving object close to human body temperature can make siren.
4. Environmental temperature, light intensity and signal interferences may affect sensors. Higher temperature may cause less sensivity and may also shorten the sensing distance.

DE – OUTDOOR-SOLAR-ALARM MIT SENSOR & FERNBEDIENUNG – 007520

Dieses Gerät wird mit Solarenergie betrieben und lädt sich im direkten Tageslicht auf. Das Gerät ist mit einem Bewegungsmelder ausgestattet, der auf eine Entfernung von 5-8m und einem Winkel von 125 Grad Bewegungen erfasst. Wetterfest. Kann an einer Wand oder an einem Baumast befestigt werden.

Benutzermodi:

- Modus 1 : Tags und nachts Sirene + Blinklichter (drücken Sie auf A)
- Modus 2 : Tags und nachts nur Blinklichter (drücken Sie auf B)
- Modus 3 : Nachts Sirene + Blinklichter (drücken Sie auf C)
- Modus 4 : Nachts nur Blinklichter (drücken Sie auf D)
- Modus 5: Alarm ausschalten (drücken Sie für 5 Sekunden auf einen beliebigen Knopf [AUS für 3 Tage] oder drücken Sie auf den Knopf an der Rückseite des Geräts [AUS für 50 Tage]).

Hinweis: Beim Wechseln des Modus blinkt die Lampe des Geräts 30 Sekunden lang. Das Gerät ist während dieser 30 Sekunden nicht aktiv und startet nach dieser Zeit automatisch. Wird der Alarm ausgelöst, ertönt er 45 Sekunden lang, nachdem die Person/das Objekt den Erfassungsradius verlassen hat. Das Gerät kann auch mit dem mitgelieferten USB-Kabel aufgeladen werden (Ladedauer: 1 Stunde).

ACHTUNG:

1. Das Gerät kann nur zwischen -10°C und +50°C betrieben werden.
2. Falls die Batterie nicht vollständig aufgeladen ist, kann es zu Fehlalarmen kommen.
3. Jedes Objekt mit einer dem Menschen ähnlichen Körpertemperatur kann den Alarm auslösen.
4. Die Außentemperatur, die Lichtverhältnisse sowie Signalstörungen können den Bewegungsmelder beeinträchtigen. Extreme Temperaturen können die Funktion des Bewegungsmelders vermindern und dazu führen, dass der Bewegungsmelder Bewegungen ungenauer und auf eine kürzere Distanz erst erkennt.

NL – BUITENZONNE ALARM MET SENSOR + DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING – 007520

Dit apparaat werkt op zonne-energie en laadt op in direct daglicht. Het apparaat is uitgerust met een bewegingsdetector die bewegingen detecteert op een afstand van 5 8m en een hoek van 125 graden. Weerbestendig. Kan aan een muur of een boomtak worden bevestigd.

Gebruikersmodi:

- Modus 1: Dag en nacht Sirene + Knipperlichten (druk op A)
- Modus 2: Dag en nacht alleen Knipperende lichten (druk op B)
- Modus 3: Nacht Sirene + Knipperlichten (druk op C)
- Modus 4: Nacht alleen Knipperende lichten (druk op D)
- Modus 5: Schakel het alarm uit (druk op een willekeurige knop [OFF voor 3 dagen] gedurende 5 seconden of druk op de knop aan de achterkant van het apparaat [OFF voor 50 dagen]).

Opmerking: bij het wijzigen van de modus knippert het apparaatlampje 30 seconden lang. Het apparaat is gedurende deze 30 seconden niet actief en start na deze tijd automatisch op. Als het alarm wordt geactiveerd, klinkt het 45 seconden nadat de persoon / het object de detectieradius heeft verlaten. Het apparaat kan ook worden opgeladen met de meegeleverde USB-kabel (oplaadtijd: 1 uur).

WAARSCHUWING:

1. Het apparaat kan alleen worden gebruikt tussen -10 °C en 50 °C.
2. Valse alarmen kunnen optreden als de batterij niet volledig is opgeladen.
3. Elk object met een lichaamstemperatuur die vergelijkbaar is met die van mensen kan het alarm activeren.
4. De buitentemperatuur, de lichtomstandigheden en signaalstoringen kunnen de bewegingsmelder beïnvloeden. Extreme temperaturen kunnen de functie van de bewegingsmelder verminderen en ervoor zorgen dat de bewegingsmelder bewegingen onnauwkeuriger en over een kortere afstand detecteert.

ES – ALARMA SOLAR CON DETECTOR DE MOVIMIENTO POR MANDO A DISTANCIA – 007520

Esta alarma se recarga con luz solar. Tiene un detector de movimiento que capta a una distancia de 5 a 8 metros y un ángulo de 125 grados. Resistente a salpicaduras de agua. Se puede fijar en la pared o en el tronco de un árbol.

Modos de uso:

- Modo 1 : Día y Noche sirena + fopsia (presione A)
- Modo 2 : Día y Noche solo fopsia (presione B)
- Modo 3 : Noche sirena + fopsia (presione C)
- Modo 4 : Noche solo fopsia (presione D)
- Modo 5 : Apaga la alarma (Presione cualquier botón durante 5 segundos (apagado durante 3 días) o presione el botón en la parte posterior del dispositivo 5 veces (apagado durante 50 días)).

Nota: cuando cambia el modo, la luz del dispositivo parpadea durante 30 segundos. El dispositivo no está activo durante estos 30 segundos y se inicia automáticamente después. Una vez que se activa la alarma, suena 45 segundos después de que la persona u objeto haya salido del rango de detección. También puede cargar el dispositivo con el cable USB suministrado (tiempo de carga: 1 hora).

ADVERTENCIA:

1. El dispositivo funciona solo entre -10 ° C y 50 ° C.
2. La falta de carga de la batería puede provocar falsas alarmas.
3. Cualquiera objeto cercano a la temperatura del cuerpo humano puede activar la sirena de alarma.
4. La temperatura exterior, la intensidad de la luz y la interferencia de la señal pueden afectar los sensores del dispositivo. Las altas temperaturas pueden causar una sensibilidad del sensor de distancia más pobre y más corta.

IT – ALLARME SOLARE CON RILEVATORE DI MOVIMENTO TELECOMANDO – 007520

Questo allarme viene ricaricato dalla luce solare. Ha un rilevatore di movimento che cattura a una distanza da 5 a 8 metri e un angolo di 125 gradi. Resistente agli spruzzi d'acqua. Può essere fissato al muro o al tronco di un albero.

Modalità di utilizzo:

- Modalità 1 : Giorno e Notte sirena e fotopsia (premere A)
- Modalità 2 : Giorno e Notte solo fotopsia (premere B)
- Modalità 3 : Notte sirena e fotopsia (premere C)
- Modalità 4 : Notte solo fotopsia (premere D)
- Modalità 5 : Spegni la sveglia (Premere un pulsante qualsiasi per 5 secondi (spento per 3 giorni) o premere 5 volte il pulsante sul retro del dispositivo (spento per 50 giorni)).

Nota: quando si cambia modalità, la spia del dispositivo lampeggia per 30 secondi. Il dispositivo non è attivo durante questi 30 secondi e si avvia automaticamente in seguito. Una volta attivato, l'allarme suona 45 secondi dopo che la persona o l'oggetto è uscito dal raggio di rilevamento. Puoi anche caricare il dispositivo con il cavo USB in dotazione (tempo di ricarica: 1 ora).

ATTENZIONE :

1. Il dispositivo funziona solo tra -10°C e 50°C.
2. La mancanza di carica della batteria può attivare falsi allarmi.
3. Qualsiasi oggetto vicino alla temperatura del corpo umano può attivare la sirena di allarme.
4. La temperatura esterna, l'intensità della luce e l'interferenza del segnale possono influenzare i sensori del dispositivo. Le alte temperature possono causare una sensibilità del sensore di distanza inferiore e inferiore.

PT – ALARME SOLAR COM DETECTOR DE MOVIMENTO + CONTROLO REMOTO – 007520

Este alarme é recarregado pela luz solar. Possui um detector de movimento que captura a uma distância de 5 a 8 metros e um ângulo de 125 graus. Resistente a salpicos de água. Pode ser fixado na parede ou no tronco de uma árvore.

Modos de uso:

- Modo 1 : Dia e Noite sereia e fotopsia (pressione A)
- Modo 2 : Dia e Noite apenas fotopsia (pressione B)
- Modo 3 : Noite sereia e fotopsia (pressione C)
- Modo 4 : Noite apenas fotopsia (pressione D)
- Modo 5 : Desligue o alarme (Pressione qualquer botão por 5 segundos (desligado por 3 dias) ou pressione o botão na parte de trás do dispositivo 5 vezes (desligado por 50 dias)).

AVISO :

1. O dispositivo funciona apenas entre -10 ° C e 50 ° C.
2. A falta de carga da bateria pode causar falsos alarmes.
3. Qualquer objeto próximo à temperatura do corpo humano pode disparar a sirene de alarme.
4. A temperatura externa, a intensidade da luz e a interferência do sinal podem afetar os sensores do dispositivo. Altas temperaturas podem causar sensibilidade do sensor de distância mais fraca e mais curta.

PL – ALARM CZUJNIKA SOLARNEGO Z PILOTEM – 007520

Ten alarm łąduje się w bezpośrednim świetle słonecznym. Wyposażony jest w czujnik ruchu, który wykrywa ruchy w odległości od 5 do 8 metrów i pod kątem 125°. Wodoodporny. Urządzenie można przymocować do ściany lub uchwytu na drzewo.

Sposób użycia:

- Tryb 1 : Dzień i Noc syrena + błyskające światła (naciśnij A na pilocie)
- Tryb 2 : Dzień i Noc tylko migające światła (naciśnij B na pilocie)
- Tryb 3 : Noc syrena + błyskające światła (naciśnij C na pilocie)
- Tryb 4 : Noc tylko migające światła (naciśnij D na pilocie)
- Tryb 5 : Wyłącz urządzenie (naciśnij dowolny klawisz na pilocie przez 5 sekund (tryb czuwania przez 3 dni) lub naciśnij pięciokrotnie przycisk z tyłu urządzenia (tryb czuwania przez 50 dni)).

Uwaga: Po zmianie trybu urządzenie będzie migać przez 30 sekund. Urządzenie nie jest aktywne przez te 30 sekund, po czym automatycznie uruchamia się ponownie. Gdy alarm zostanie wyzwolony, syrena będzie trwała 45 sekund po tym, jak osoba lub przedmiot opuści zasięg wykrywania. Możesz również naładować swoje urządzenie za pomocą dołączonego kabla ładującego USB (czas ładowania: 1h).

UWAGA :

1. Temperatura pracy od -10°C do 50°C.
2. Niski poziom naładowania baterii może powodować fałszywe alarmy.
3. Każdy poruszający się obiekt zbliżony do temperatury ludzkiego ciała może wywołać syrenę.
4. Temperatura otoczenia, natężenie światła i zakłócenia sygnału mogą wpływać na czujniki. Wyższa temperatura może powodować mniejszą czułość, a także skrócić zasięg wykrywania.

CZ – ALARM SOLÁRNÍHO SNÍMAČE S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM – 007520

Tento alarm se nabíjí na přímém slunečním světle. Je vybaven snímačem pohybu, který detekuje pohyby ve vzdálenosti 5 až 8 metrů a v úhlu 125 °. Voděodolný. Zařízení lze připevnit na zeď nebo držák stromu.

Návod k použití:

- Režim 1 : Den a Noc siréna + záblesky (stiskněte A na dálkovém ovládní)
- Režim 2 : Den a Noc pouze blikající světla (stiskněte B na dálkovém ovládní)
- Režim 3 : Noc siréna + záblesky (stiskněte C na dálkovém ovládní)
- Režim 4 : Noc pouze blikající světla (stiskněte D na dálkovém ovládní)
- Režim 5 : Vypněte zařízení (stiskněte libovolné tlačítko na dálkovém ovladači po dobu 5 sekund (pohotovostní režim po dobu 3 dnů) nebo pětkrát stiskněte tlačítko na zadní straně zařízení (pohotovostní režim po dobu 50 dnů)).

Poznámka: Zařízení bude po změně režimu 30 sekund blikat. Zařízení je po dobu těchto 30 sekund neaktivní a poté se automaticky restartuje. Když je spuštěn alarm, siréna zazní 45 sekund poté, co osoba nebo předmět opustí detekční rozsah. Zařízení můžete také nabíjet pomocí přiloženého nabíjecího kabelu USB (doba nabíjení: 1h).

POZOR :

1. Pracovní teplota od -10 ° C do 50 ° C.
2. Nízká úroveň nabití baterie může způsobit falešné poplachy.
3. Jakýkoli pohybující se předmět blízko teploty lidského těla může spustit sirénu.
4. Okolní teplota, úroveň světla a šum signálu mohou ovlivnit senzory. Vyšší teplota může mít za následek nižší citlivost a také zkrátit dosah detekce.

SK – ALARM SOLÁRNEHO SNÍMAČE S DIALKOVÝM OVLÁDANÍM – 007520

Toto zariadenie je prevádzkované na slnečnú energiu a nabíja sa za priameho denného svetla. Zariadenie je vybavené detektorom pohybu, ktorý detekuje pohyby vo vzdialenosti 5 8m a uhle 125 stupňov. Odolný voči poveternostným vplyvom. Možno pripevniť na stenu alebo vetvu stromu.

Užívateľské režimy:

- Režim 1 : Deň a Noc Siréna + Blikajúce svetlá (stlačte A)
- Režim 2 : Deň a Noc iba Blikajúce svetlá (stlačte B)
- Režim 3 : Noc Siréna + Blikajúce svetlá (stlačte C)
- Režim 4 : Noc iba Blikajúce svetlá (stlačte D)
- Režim 5 : Vypnite budík (stlačte ľubovoľné tlačidlo [VYPNUTÉ na 3 dni] na 5 sekúnd alebo stlačte tlačidlo na zadnej strane zariadenia [VYPNUTÉ na 50 dní]).

Poznámka: Pri zmene režimov bude kontrolka zariadenia blikat 30 sekúnd. Počas týchto 30 sekúnd nie je zariadenie aktívne a po uplynutí tejto doby sa automaticky spustí. Ak sa spustí alarm, bude znieť po dobu 45 sekúnd po tom, čo osoba / objekt opustil polomer detekcie. Zariadenie je možné nabíjať aj pomocou dodávaného USB kábla (doba nabíjania: 1 hodina).

UPOZORNENIE :

1. Zariadenie je možné prevádzkovať iba pri teplotách od -10 ° C do 50 ° C.
2. Ak batéria nie je úplne nabitá, môžu sa vyskytnúť falošné poplachy.
3. Alarm môže spustiť akýkoľvek objekt s teplotou tela podobnou človeku.
4. Vonkajšia teplota, svetelné podmienky a interferencia signálu môžu mať vplyv na detektor pohybu. Extrémne teploty môžu znížiť funkciu detektora pohybu a spôsobiť, že detektor pohybu bude detekovať pohyby nepresnejšie a na kratšiu vzdialenosť.

РУС – НАРУЖНАЯ СОЛНЕЧНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ С ДАТЧИКОМ + ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ – 007520

Это устройство работает от солнечной энергии и заряжается при прямом дневном свете. Устройство оснащено датчиком движения, который обнаруживает движения на расстоянии 5-8 м и под углом 125 градусов. Всепогодный. Можно прикрепить к стене или ветке дерева.

Пользовательские режимы:

- Режим 1 : День и ночь Сирены + Мигающие огни (нажмите А)
- Режим 2 : День и ночь только мигающие огни (нажмите В)
- Режим 3 : Ночь Сирены + Мигающие огни (нажмите С)
- Режим 4 : Ночь только мигающие огни (нажмите D)
- Режим 5 : Выключите будильник (нажмите любую кнопку [ВЫКЛ на 3 дня] на 5 секунд или нажмите кнопку на задней панели устройства [ВЫКЛ на 50 дней]).

Примечание. При смене режимов лампа устройства будет мигать 30 секунд. Устройство неактивно в течение этих 30 секунд и автоматически запускается по истечении этого времени. Если срабатывает сигнал тревоги, он будет звучать в течение 45 секунд после того, как человек / объект покинет радиус обнаружения. Устройство также можно заряжать с помощью прилагаемого USB-кабеля (время зарядки: 1 час).

ВНИМАНИЕ :

1. Устройство может работать только при температуре от 10 °C до 50 °C.
2. Если аккумулятор не полностью заряжен, могут возникнуть ложные срабатывания сигнализации.
3. Любой объект с температурой тела, близкой к человеческой, может вызвать тревогу.
4. На датчик движения может влиять внешняя температура, условия освещения и помехи сигнала. Экстремальные температуры могут ухудшить работу детектора движения и привести к тому, что детектор движения будет более неточно определять движения на меньшем расстоянии.

SE – UTMHUS SOLARM MED SENSOR + FJÄRRKONTROLL – 007520

Enheten drivs med solenergi och laddas i direkt dagsljus. Enheten är utrustad med en rörelsedetektor som detekterar rörelser på ett avstånd av 5 8 m och en vinkel på 125 grader. Väderbeständig. Kan fästas på en vägg eller en trädgren.

Användarlägen:

- Läge 1 : Dag och natt Sirener + Blinkande lampor (tryck på A)
- Läge 2 : Dag och natt endast Blinkande lampor (tryck på B)
- Läge 3 : Natt Sirener + Blinkande lampor (tryck på C)
- Läge 4 : Natt endast Blinkande lampor (tryck på D)
- Läge 5 : Stäng av alarmet (tryck på valfri knapp [AV i 3 dagar] i 5 sekunder eller tryck på knappen på enhetens baksida [AV i 50 dagar]).

Obs: När du byter läge blinkar enhetens lampa i 30 sekunder. Enheten är inte aktiv under dessa 30 sekunder och startar automatiskt efter denna tid. Om larmet utlöses kommer det att ljuda i 45 sekunder efter att personen / objektet har lämnat avkänningsradien. Enheten kan också laddas med den medföljande USB-kabeln (laddningstid: 1 timme).

WARNING:

1. Enheten kan endast användas mellan -10 °C och 50 °C.
2. Falsklarm kan uppstå om batteriet inte är fulladdat.
3. Varje föremål med en kroppstemperatur som liknar människors kan utlösa larmet.
4. Utetemperaturen, ljusförhållandena och signalstörningar kan påverka rörelsedetektorn. Extrema temperaturer kan minska rörelsedetektorn och få rörelsedetektorn att upptäcka rörelser mer exakt och över ett kortare avstånd.

NO – UTENDØRS SOLALARM MED SENSOR + TRÅDLØS FJERNKONTROLL – 007520

Denne enheten drives med solenergi og lades i direkte dagslys. Enheten er utstyrt med en bevegelsesdetektor som oppdager bevegelser i en avstand på 5 8 m og en vinkel på 125 grader. Værbestandig. Kan festes til en vegg eller en tregren.

Brukermodi:

- Modus 1 : Dag og natt Sirene + Blinkende lys (trykk A)
- Modus 2 : Dag og natt bare Blinkende lys (trykk B)
- Modus 3 : Natt Sirene + Blinkende lys (trykk C)
- Modus 4 : Natt bare Blinkende lys (trykk D)
- Modus 5 : Slå av alarmen (trykk på hvilken som helst knapp [AV i 3 dager] i 5 sekunder, eller trykk på knappen på baksiden av enheten [AV i 50 dager]).

Merk: Når du bytter modus, vil enhetslampen blinke i 30 sekunder. Enheten er ikke aktiv i løpet av disse 30 sekundene og starter automatisk etter denne tiden. Hvis alarmen utløses, vil den høres i 45 sekunder etter at personen / objektet har forlatt deteksjonsradiusen. Enheten kan også lades med den medfølgende USB-kabelen (ladetid: 1 time).

ADVARSEL:

1. Enheten kan bare brukes mellom -10 °C og 50 °C.

2. Falske alarmer kan oppstå hvis batteriet ikke er fulladdet.
3. Ethvert objekt med en kroppstemperatur som ligner på mennesker kan utløse alarmen.
4. Utetemperaturen, lysforholdene og signalforstyrrelser kan påvirke bevegelsesdetektoren. Ekstreme temperaturer kan redusere bevegelsesdetektorens funksjon og føre til at bevegelsesdetektoren oppdager bevegelser mer presist og over kortere avstand.

FI – AURINKOLÄMPÖTILA ULKONA ANTURILLA + KAUKOÄÄDIN – 007520

Tätä laitetta käytetään aurinkoenergialla ja se latautuu suorassa päivänvalossa. Laite on varustettu liiketunnistimella, joka tunnistaa liikkeet 5 8 metrin etäisyydeltä ja 125 asteen kulmasta. Säänkestävä. Voidaan kiinnittää seinään tai puun oksaan.

Käyttäjätilat:

- Tila 1 : Päivä ja yö Sirene + Vilkkuvat valot (paina A)
- Tila 2 : Päivä ja yö vain Vilkkuvat valot (paina B)
- Tila 3 : Yö Sirene + Vilkkuvat valot (paina C)
- Tila 4 : Yö vain Vilkkuvat valot (paina D)
- Tila 5 : Kytke hälytys pois päältä (paina mitä tahansa painiketta [POIS 3 päiväksi] 5 sekunniksi tai paina laitteen takaosassa olevaa painiketta [POIS 50 päivää]).

Huomaa: Tilaa vaihdettaessa laitteen merkivalo vilkkuu 30 sekunnin ajan. Laite ei ole aktiivinen näiden 30 sekunnin aikana ja käyttäntiesi tämän ajan kuluttua. Jos hälytys laukaistaan, se kuuluu 45 sekunnin ajan sen jälkeen, kun henkilö / esine on poistunut tunnistussäteestä. Laite voidaan ladata myös mukana toimitetulla USB-kaapelilla (latausaika: 1 tunti).

VAROITUS:

1. Laitetta voidaan käyttää vain välillä -10 °C / 50 °C.
2. Vääriä hälytyksiä voi esiintyä, jos akkua ei ole ladattu kokonaan.
3. Mikä tahansa esine, jonka kehon lämpötila on samanlainen kuin ihminen, voi laukaista hälytyksen.
4. Ulkolämpötila, valaistusolosuhteet ja signaalin häiriöt voivat vaikuttaa liiketunnistimeen. Äärimmäiset lämpötilat voivat heikentää liiketunnistimen toimintaa ja saada liiketunnistimen havaitsemaan liikkeet epätarkemmin ja lyhyemmällä etäisyydellä.



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/UE concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/UE über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/UE inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O símbolo com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova diretiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/UE (OEEZ) vyzádaje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odvádnána do tříděného odpadu pro zajištění recykpace nebo recyklace materiálů. Snížíjí se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/UE (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúhlasené elektrické prístroje oddelené podľa určitých pravidiel. To si vyzáda následné predajci a spracovatelia, ktoré môžu byť prírodné alebo umelé, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinieseny do zberu pre triedený odpad, kde s odsúhlasenými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zarządzeń w nich zamontowanych oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

PY - Marbirewio simbolon perserawo misonero bawo omarawet, qto danyo izdelie podlaqat pod deystwie direktivy Evropeyskogo Soveita 2012/19/UE. Uznayite o pravilax mestnogo zakonodatelstva no razdelnoy utylizatsii elektronezhnykh i elektronnykh izdeliy. Deystvayite v sootvetstvii s mestnyimi pravilami i ne vybrasyvayite obrabotavshee izdelie vmeste s bytornyimi otkhadami. Pravilnaya utylizatsiya otstupivshayego pomozhet predotvratit' vozmozhnoe vrednoe vozdeystvie na okruzhayushchuyu sredyu i zdorovye cheloveka.

RO - Aruncarea aparatului la deșeur: Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deșeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucatărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și reciclare a materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.

SE - Elektriska verktyg får inte kastas i hushållsoppor! Enligt direktivet 2012/19/UE refererat till de elektriska och elektroniska utrustningarna. Kontakta lokala myndigheter för information angående tillgängliga insamlingsystem. Hvis elektriske apparater blir kasseret på søppelplander, kan farlige stoffer lekke inn i grunnvannet og komme inn i matkjeden, hvor de skader din helse og ditt velvære. Når du skifter ut gamle apparater med nye, er forhandleren forpliktet til å ta tilbake det gamle apparatet for kassering gratis.

FI - Alla hävstå sähkölaitteita tavalliseen kotitalousjätteen mukana Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/UE ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöstävälliseen kierrätykseen.

FR - Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales. En tant que consommateur final, vous êtes contraint par la loi de rendre/éliminer correctement les piles usées. Après usage, vous pouvez rapporter gratuitement les piles là où vous les avez achetées ou à proximité de chez vous (p. ex. dans des centres de récupération du commerce ou dans les centres communaux). Ne donner au recyclage que des piles entièrement déchargées en prenant soin de recouvrir les bornes de scotch.



GB - Batteries and storage batteries must not be disposed of in normal household waste. As the end user you are legally responsible for returning or properly disposing of the batteries. After use you can return the batteries to the place where you bought them free of charge (e. g. at the collection point in the shop or at local authority collection points). Batteries must be returned discharged and with sealed terminals.

DE - Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur Rückgabe/ ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückgeben (z. B. bei den Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen). Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriepolen zurückgeben.

NL - Batterijen en accu's mogen niet worden verwijderd met het normale huisvuil. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te geven/op een reglementaire manier te verwijderen. U kunt de batterijen na gebruik gratis terugbezorgen in het verkooppunt of in de onmiddellijke buurt ervan (bijv. bij de inzamelpunten in de handel of bij communale inzamelpunten). Alleen lege batterijen met afgedekte polen terugbezorgen.

ES - Deseche las pilas en los lugares habilitados al efecto para que puedan ser recicladas. Las pilas gastadas son altamente contaminantes. Las baterías solo deben ser devueltas descargadas y sus terminales deben estar selladas con cinta aislante adhesiva para su eliminación.

IT - Non gettate le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. Quando si smaltiscono le batterie, isolarne i contatti con del nastro adesivo.

PT - As pilhas que acompanham este produto atendem às normas e resoluções vigentes no país. Ao final de sua vida útil, descarte-as nos locais a elas destinados, segundo instruções do respectivo fabricante da pilha, garantindo, assim, que não agridam o meio ambiente. As pilhas só devem ser devolvidas descarregadas e os terminais devem ser isolados com fita.

CZ - Vybíté baterie jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K témtu účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejních s elektrosportechi nebo ve sběrných surovinách! Baterie zcela vybijet a vkládat s olepenými kontakty.

SK - Batérie radne zlikvidujte odhodnením do zberných nádob v obchodoch, ktoré sú špeciálne určené na tento účel. Batérie nepatria do domového odpadu. Batéria len úplne vybitý akumulátor s lepenými návratne poliakov.

PL - Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Akumulatory należy oddawać w punkcie zbiorczym zużytych baterii. Baterie tylko w pełni rozładowane z zaklejoną taśmą oddawać.

РУС - В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Батареи только полностью разряжены аккумулятор с тесьмой возвращения полюсов.

RO - Este interzisă eliminarea bateriilor în resturile menajere. Fiecare consumator are obligația legală de a preda bateriile la un centru de colectare local. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor. Predați bateriile numai dacă sunt descărcate. Bateriile descărcate numai bateria complet cu bandă adezivă de retur polonezii.

SE - Det inbyggda batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ut batteriet innan du kasserar apparaten eller lämnar in den vid en officiell åter vinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell åter vinningsstation för batterier.

NO - De innebygde batteriene består av stoffer som kann forurense miljøet. Ta alltid ut batteriene før du leverer apparatet på et offentlig innsamlingssted. Lever batteriene på et offentlig innsamlingssted for batterier.

FI - Paristojen hävittäminen: Paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Jokaisella kulut-tajalla on lakisääteinen velvollisuus luovuttaa paristot kuntansa/ kaupunginosansa tai kaupan keräilypisteeseen. Tämän tarkoituksella on varmistaa, että paristojen hävittämisestä ei aiheudu vaaraa ympäristölle. Palauta paristot ainoastaan purkautuneina.